

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	SCHILTER	UT 6503	CH 4729 37

Constructeur	MASCHINENFABRIK SCHILTER AG, Stansstaderstrasse 59/61, 6370 Stans / Schweiz
Identification	"UT 6503" sur la plaquette du constructeur "5501" devant le No du châssis
Plaquette constructeur	à gauche, dans l'entrée sur l'aile
N° du châssis	à gauche, à l'avant sur l'essieu avant
Identification du moteur	"LD" devant le No du moteur, à gauche, à l'avant sur le bloc, au-dessus la pompe à injection
Importateur principal	-
Véhicule homologué	5501 / 00 / 002

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Nombre de roues	4
Direction	mécanique assist. hydraul. s. ttes roues, av. blocage roues AR
Transmission	mécanique inverseur + boîte complémentaire route/terrain
Nombre de vitesses	6 x 2
Entraînement	toutes roues *
Frein de service	mécanique, à expansion interne, agissant sur l'arbre de transmission sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban, sur l'arbre à cardan
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralenti	-
Contrôle 2 circuits	-

Carrosserie	cadre (OECD 79-147) ou cabine de sécurité §)	
Nombre de portes	2/ sur demande	Indic. vitesse
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs
Cale	1/ 400x200x230	Attelage
Antivol	-	AV + AR = à broches
Nombre de places	1	av. centre ar.
Dimensions	intérieur	extérieur
Longueur	3740	Empattements
Largeur	1870	Essieu double
Hauteur	2380	Voie
Porte à faux	lat.	Voies
	av. 590	ar.
	ar. 1010	Braquage #
	avec entraînement sur toutes roues =	
	8200	7500

Moteur	PERKINS	Type	LD (4,236)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	98,4	Course	127
Cylindrée	3860	CV-impôt	19,67
Puissance en kW CV	47 DIN	à l/min	2200
Brut à l'arrêt	76,5 dB/A	à l/min	1650 **)
Silencieux	1- 590 x 140 x 70		
Mesure des gaz	Bacharach	3,0	
	BOSCH noircissement 4,0 (Md,max.)		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1600	2130	3730
Charge utile			
Poids total	3100	3100	6200
Garantie fabr.	13,6 - 24	13,6 - 24	(Variantes voir remarques)
Dimens. pneus	8 / 1,9	8 / 1,9	
Ply/bars	3310	3310	
Charge pour V max	25	25	

Garantie poids remorqueable avec frein	
Garantie poids remorqueable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorqueable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	25,0 km/h
Vitesse maximale testée	25,0 km/h
à 670/1070 t/min à la prise de force, 2260 t/min au moteur	

Equipement	M	(E)	
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -		ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av -		ar -
Feux complémentaires	-		
Eclairage plaque	-	(obligatoire pour le chariot à moteur industr.)	
Essuie-glace	1/ balai		avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Bosch et 20002		ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Tracteur / Chariot à moteur</u>		
Marque et type	<u>SCHILTER UT 6503</u>		
Homologation N°	CH	<u>4729 37</u>	
Carrosserie	<u>-</u>		
Places	total	<u>1</u>	avant
Poids à vide	<u>3730</u>	Carburant	<u>D</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>19,67</u>
Poids total	<u>-</u>	Cylindrée	<u>3860</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage des différentiels AV + AR, avec commandes séparées.
- **) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = V-max. = 85,5 dB/A.
- §) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine partiellement ou complètement fermée; équipement selon l'OCE (2 rétroviseurs, 1 dégivreur, 1 essuie-glace) doit être contrôlé à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge et sur couvercle du régulateur.

Lieu et date de l'homologation Stans, 16.01.80

Service fédéral d'homologation